

Zmluva o vzájomnej spolupráci
uzatvorená v zmysle zákona § 269, ods. 2 Obchodného zákonníka 513/1991 Zb.z.
medzi

Domom Matice slovenskej v Nitre

Štatutárny zástupca: Mgr. Veronika Bilicová

Sídlo: Dolnočermánska 737, 949 01 Nitra

IČO: 34074287

DIČ:

Bankové spojenie: ČSOB, a. s.

IBAN: SK24 7500 0000 0040 0784 9494

Právna forma: Nezisková organizácia

(ďalej len „Dom MS v Nitre“)

a

Miroslavom Ištokovičom

Štatutárny zástupca: Miroslav Ištokovič

Sídlo: Jurkovičova 5, 949 01 Nitra

IČO: 40236731

DIČ: 1045883805

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a. s.

IBAN: SK90 5200 0000 0000 1590 0810

Právna forma: Živnostník

č. živ. registrácie: 403-22043

(ďalej len „tréner“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o spolupráci v nasledovnom znení.

Čl. I.

Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na vzájomnej spolupráci pri zabezpečení pravidelných tréningov stolnotenisového krúžku určeného pre deti a mládež a tréningovania v rámci projektu Tréningové stolnotenisové centrum. Dom Matice slovenskej v Nitre bezplatne poskytne priestory na tento účel, a to konkrétne miestnosti na prízemí - sálu a prísالية vrátane toaliet.

2. Tréner sa zaväzuje užívať priestory len na dohodnutý účel a spôsobom, aby nebola narušená prevádzka a činnosť Domu MS v Nitre.

Čl. II.

Doba spolupráce

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto dohodu na dobu určitú: **od 01. 06. 2018 do 31. 12. 2018.**

2. V prípade, že tréner nebude môcť pokračovať vo vykonávaní predmetu tejto zmluvy, túto skutočnosť je povinný oznámiť štatutárovi Domu MS v Nitre 3 týždne pred ukončením tejto činnosti.

3. Dom MS v Nitre si vyhradzuje právo ukončiť túto zmluvu, ak tréner poruší práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. O tejto skutočnosti ho musí vopred informovať.

4. Dom MS v Nitre si vyhradzuje právo ukončiť túto zmluvu, ak nebude spokojný so vzájomnou spoluprácou, prípadne obdrží sťažnosti zo strany účastníkov tréningov. O tejto skutočnosti ho musí vopred informovať.

Čl. III.

Cena a spôsob úhrady

1. Honorár pre trénera je stanovený vo výške **60,00 € (slovom: šesťdesiat eur)/ mesačne (netto)**

2. Výška honorára trénera zahŕňa **štyri tréningy mesačne v trvaní jednej tréningovej hodiny: 1,5h.**

3. Honorár bude trénerovi uhradený na základe vystavenia faktúry, pričom sa zmluvné strany dohodli na nasledovnom časovom harmonograme účtovania faktúr:

-za tréningy počas mesiacov jún, júl, august vystaví tréner faktúru k dátumu 01.09.2018 za všetky mesiace spolu so splatnosťou 14 dní,

- za tréningy počas mesiacov september, október, november a december vy staví faktúru k dátumu 01.12.2018 za všetky mesiace spolu so splatnosťou 14 dní.

4. Honorár bude poukázaný na dohodnutý zmluvný účet IBAN: SK90 5200 0000 0000 1590 0810

Čl. IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Tréner sa zaväzuje počas tréningov zabezpečiť otvorenie a zatvorenie budovy Domu MS v Nitre, pričom je povinný pri odchode skontrolovať uzatvorenie okien vo všetkých používaných miestnostiach, skontrolovať osvetlenie budovy, prípadne používané elektrické zariadenia.

2. Tréner sa zaväzuje dohliadať na udržiavanie priestorov počas a po ukončení tréningov v čistom stave a bezpečnom stave.

3. Tréner má právo podľa svojho uváženia zrušiť tréning. Zrušený tréning sa zaväzuje nahradiť v inom termíne.

4. Počas letných prázdnin budú tréningy prebiehať po individuálnom nahlásení účastníkov krúžku a vzájomnej konzultácii s trénerom. Harmonogram tréningov tréner včas oznámi Domu MS v Nitre.

5. Tréner ako aj Dom MS v Nitre nezodpovedajú za stratu osobných vecí účastníkov tréningov počas konania tréningu.

6. Tréner si vyhradzuje právo vylúčiť z tréningov účastníka tréningu, ak ten spôsobí závažnú škodu na hmotnom majetku Domu MS v Nitre, prípadne nebude rešpektovať pokyny a napomenutie trénerom a svojím konaním bude narúšať tréningy.

7. Účastníci tréningov musia mať uzatvorené povinné zmluvné zdravotné poistenie, tréner a Dom MS v Nitre nezodpovedajú za vzniknutie úrazov.
8. Úraz vzniknutý počas tréningu tréner bezodkladne oznámi rodičom účastníka tréningu, ktorí ak je nutné, zabezpečia návštevu zdravotného zariadenia.
9. V prípade ťažkého úrazu sa tréner zaväzuje poskytnúť prvú zdravotnú pomoc, ihneď oznámiť túto skutočnosť Domu MS v Nitre a rodičom účastníka tréningu, v prípade nevyhnutnej potreby privolať zdravotnú pomoc, prípadne zabezpečiť návštevu zdravotného zariadenia.
10. Tréner zodpovedá iba za účastníkov tréningu, o ktorých účasti je vopred informovaný od rodičov výlučne v čase trvania tréningu. Príchod a odchod účastníkov tréningu je na zodpovednosti rodičov.
11. Tréner spolu s Domom MS v Nitre sú povinní vopred vytvoriť časový harmonogram tréningov v súlade s činnosťou a aktivitami Domu MS v Nitre. Zmenu v harmonograme tréningov je tréner povinný ihneď nahlásiť štatutárovi Domu MS v Nitre.
12. Dom MS v Nitre si vyhradzuje právo na zrušenie tréningu, ak je to nevyhnutné z hľadiska dôvodov spojených s prevádzkou priestorov Domu MS v Nitre, prípadne usporiadania iného kultúrneho podujatia. Dom MS v Nitre je povinný zabezpečiť náhradný termín tréningu.
13. Dom MS v Nitre sa zaväzuje uhradiť honorár trénerovi za mesiac december vopred na základe predloženej faktúry vystavenej dňa 01.12.2018 spolu s mesiacmi september, október, november. Tréner sa zaväzuje po uhradení sumy posledného honoráru za mesiac december zabezpečiť tréningy do konca trvania tejto zmluvy, t. j. do 31. 12. 2018.
14. Dom MS v Nitre odovzdá trénerovi na základe Protokolu o preberaní kľúčov kľúč od zadného vchodu č. 35 priestorov Domu MS v Nitre.
15. Tréner sa zaväzuje po ukončení trvania zmluvy vrátiť na základe Protokolu o odovzdaní kľúčov kľúč od zadného vchodu č. 35 priestorov Domu MS v Nitre.
16. Dom MS v Nitre si vyhradzuje právo kontroly tréningov priamo v priestoroch konania tréningov.
17. Za zabezpečenie ochrany pred požiarmi v priestoroch konania tréningov zodpovedá v čase konania tréningov tréner, ktorý je povinný plniť povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a z ostatných platných právnych predpisov na úseku ochrany pred požiarmi. Ďalej tréner zodpovedá za dodržiavanie vyhlášky MVSR č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii, v znení neskorších predpisov. Tréner je povinný Domu MS v Nitre bezodkladne nahlásiť každý požiar, ktorý vznikne v priestoroch Domu MS v Nitre.
18. Zmluvné strany sa dohodli, že si budú poskytovať maximálnu možnú súčinnosť vo veciach týkajúcich sa tejto zmluvy. Tréner svojim podpisom udeľuje Domu MS v Nitre podľa zák. č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov súhlas s tým, aby Dom MS v Nitre spracovával osobné údaje trénera (v rozsahu: meno, priezvisko, rodné priezvisko, trvalé a prechodné bydlisko, dátum narodenia, rodné číslo, číslo preukazu totožnosti, označenie bankového spojenia, telefónne číslo, e-mailová adresa, rodinný stav). Tréner svojim podpisom udeľuje Domu MS v Nitre súhlas so spracovávaním osobných údajov trénera získaných kopírovaním, skenovaním alebo iným zaznamenávaním úradných dokladov na nosič informácií. Tréner svojim podpisom udeľuje Domu

MS v Nitre tento súhlas výlučne na účely vnútornej potreby súvisiace s realizáciou tejto zmluvy. Súhlas trénera so spracovaním osobných údajov sa udeľuje na čas nevyhnutný na zabezpečenie účelu spracovávania osobných údajov a len v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy. Dom MS v Nitre sa zaväzuje, že takto získané osobné údaje trénera neposkytne žiadnej tretej osobe.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňa 01.06.2018.
2. Táto zmluva sa spravuje právnymi predpismi Slovenskej republiky. Vzťahy, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia Obchodným zákonníkom (513/1991 Zb.).
3. Táto zmluva môže byť zmenená alebo doplnená výlučne vo forme písomného dodatku podpísaného a schváleného oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch v slovenskom jazyku, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že zmluva vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú štatutárni zástupcovia zmluvných strán, oprávnení konať v mene zmluvných strán.

V Nitre, dňa 01. 06. 2018

.....
Dom Matice slovenskej v Nitre
Mgr. Veronika Bilicová
riaditeľka

.....
Miroslav Ištokovič